**FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY / FORMULAIRE D’INSCRIPTION**

**SPEED BUSINESS MEETING W KRAKOWSKIM PARKU TECHNOLOGICZNYM – 30.10.2019**

Imię/Prénom:    Nazwisko/Nom:       Firma/Société:

E-mail:       Telefon/Téléphone:

Dla firm niestowarzyszonych w CCIFP / Pour les non-membres :

Adres do fakturowania/Adresse de la facturation :       NIP:

* Udział w wydarzeniu wymaga uprzedniego zapisu (**maks. 1 osoby z firmy**), jest bezpłatny dla firm stowarzyszonych w CCIFP. Dla firm nie będących członkami CCIFP koszt udziału w wydarzeniu wynosi 200 PLN + 23% VAT za osobę (płatny przed wydarzeniem). / *La participation à cet événement demande une inscription préalable (max. 1 personne par société), elle est gratiute pour les sociétés membres. La participation des sociétés non-membres de la CCIFP est payante et s’élève à 200 PLN + 23% VAT par personne (à régler en amont de l’événement).*
* prosimy o potwierdzenie obecności najpóźniej do dnia 25.10.2019 r. **wysyłając wypełniony i podpisany formularz w formie skanu bądź zdjęcia mailem na adres:** [antonina.sobczak@ccifp.pl](mailto:antonina.sobczak@ccifp.pl) / *les personnes intéressées à participer à l’événement* ***sont priées d’envoyer le formulaire d'inscription signé*** *avant le 25.10.2019 à l’adresse : [antonina.sobczak@ccifp.pl](mailto:antonina.sobczak@ccifp.pl).*
* **Uwaga!** Z uwagi na ograniczoną liczbę miejsc, od osób, które potwierdzą swoją obecność, ale nie wezmą udziału i nie odwołają go do dnia **25.10.2019** pobrana zostanie opłata regulacyjna w wysokości 200 PLN + 23% VAT. W przypadku osób z firm niestowarzyszonych, które nie wezmą udziału w spotkaniu i nie odwołają go do dnia **25.10.2019**, opłata za wydarzenie nie będzie podlegać zwrotowi. **/ *Attention !*** *En raison du nombre limité de places, les personnes ayant confirmé leur présence mais n’ayant pas participé à l’événement et n’ayant pas envoyé leur annulation par écrit à l’une des chambres le 25.10.2019 au plus tard, seront tenues de régler les frais du manque d’annulation s'élevant à 200 PLN HT. Dans le cas où les représentants des sociétés non-membres ne pourront pas participer à l’événement et n’auront pas envoyé leur annulation le 25.10.2019 au plus tard, les frais d’inscription ne leurs seront pas remboursés.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Prosimy o wpisanie w tabelkę poniżej CYFROWO 3 branż, które Państwa interesują (patrz lista branż poniżej). / *Marquez dans le tableau ci-dessous 3 numéros des secteurs qui vous intéressent (voir la liste des secteurs ci-dessous) :*** | | | |
| **Sektor działalności mojej firmy – 1 wybór możliwy**  ***Secteur d'activité de mon entreprise – 1 choix possible*** |  | | |
| **Chcę się spotkać z firmą z sektora – maks. 3 sektory**  ***Je souhaite rencontrer des entreprises des secteurs suivants*** *\* - marquez 3 secteurs au max.* |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nr** | **Sektor** | **Secteur** |
| 1 | Dostawcy artykułów biurowych, mebli, wyposażenia | Fournisseurs d’articles de bureau |
| 2 | Branża telekomunikacyjna | Télécommunications |
| 3 | Branża samochodowa | Industrie automobile |
| 4 | Branża tekstylno-odzieżowa | Textile et habillement |
| 5 | Branża rolno-spożywcza | Industrie agro-alimentaire |
| 6 | Branża perfumeryjno-kosmetyczna | Parfums/Cosmétiques |
| 7 | Banki i ubezpieczenia | Banques/Assurances |
| 8 | Dystrybucja | Distribution |
| 9 | Informatyka | Informatique |
| 10 | Nieruchomości i budownictwo | Immobilier et construction |
| 11 | Doradztwo handlowe | Conseils d'entreprise |
| 12 | Doradztwo personalne, szkolenia | Ressources humaines, formation |
| 13 | Podatki, księgowość, audyt | Impôts, comptabilité, audit |
| 14 | Kancelaria prawna | Conseil juridique |
| 15 | Hotelarstwo, gastronomia, branża turystyczna | Hôtellerie, restauration, industrie touristique |
| 16 | Logistyka, transport, spedycja | Logistique, transport, expédition |
| 17 | Reklama, PR, drukarnie | La publicité, relations publiques et presse |
| 18 | Ochrona środowiska | Environnement |
| 19 | Sektor chemiczny, medyczny i farmaceutyczny | Chimie, santé et produits pharmaceutiques |
| 20 | Maszyny, elektronika, przemysł | Machines, appareils électroniques, industrie |
| 21 | Branża energetyczna | Industrie de l’énergie |
| 22 | Branża papiernicza | Industrie papitière |
| 23 | Usługi tłumaczeniowe | Interprétariat et traductions |
| 24 | Public Affairs | Public Affairs |

**UWAGA!** Organizatorzy nie gwarantują spotkań z daną firmą/branżą. Spotkanie będzie możliwe tylko wtedy, jeśli przedstawiciele danej branży będą obecni na wydarzeniu. / ***ATTENTION !*** *Les organisateurs ne peuvent vous garantir les rencontres avec un secteur/une société donné(e). Un entretien ne sera possible que si les représentants d’un secteur donné seront présents lors de l’événement.*

Podpis i pieczęć firmy

Signature et cachet de la société

**Partner wydarzenia / Partenaire :**

|  |
| --- |
|  |